

Утверждена

Проректор по научной работе

Е.Н. Задорина

(подпись, расшифровка подписи)

«ЗЗ» сентября 2016 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**«ЯЗЫК И КУЛЬТУРА. ПРОБЛЕМЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ
КОММУНИКАЦИИ»**

Направление подготовки

45.06.01 Языкознание и литературоведение

Профили (направленности программ)

10.02.01 Русский язык»

Квалификация выпускника

Исследователь. Преподаватель-исследователь

Форма обучения

Очная, заочная

Направление подготовки: 45.06.01 Языкознание и литературоведение

Профиль (направленность программы): 10.02.01 Русский язык

Дисциплина: «Язык и культура. Проблемы межкультурной коммуникации»

Форма обучения: очная, заочная

Рабочая программа составлена с учетом ФГОС ВО по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 30 июля 2014 года № 903, и Приказа Министерства образования и науки Российской Федерации от 08.10.2007 г. № 274 «Об утверждении программ кандидатских экзаменов», зарегистрированного в Минюсте Российской Федерации 19.10.2007 г. № 10363.

РЕЦЕНЗЕНТ: *Алиева Э.Н., д-р филол. наук, профессор кафедры «Лингводидактика и межкультурные коммуникации» ФГБОУ ВО МГППУ.*

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА РЕКОМЕНДОВАНА

Ученым советом МГППУ, протокол № 8 от «21» 09 2016 г.

ИСПОЛНИТЕЛЬ (разработчик программы):

Дергачева И.В., доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры «Лингводидактика и межкультурные коммуникации» ФГБОУ ВО МГППУ.

Силина Л.А., кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры «Лингводидактика и межкультурные коммуникации» ФГБОУ ВО МГППУ.

Рабочая программа зарегистрирована в аспирантуре под учетным номером 56 на правах учебно-методического издания.

Начальник Управления аспирантуры и докторантуры _____

 / Алиева Э.Н.

© Дергачева И.В., 2016

© Силина Л.А., 2016

© ФГБОУ ВО МГППУ, 2016

Оглавление

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.....	4
2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.....	5
3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....	6
3.1. Структура дисциплины.....	6
3.2. Содержание разделов дисциплины	6
3.3. Лекционные занятия.....	8
3.4. Практические занятия.....	8
4. ТЕКУЩАЯ И ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ.....	9
5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	13
6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....	14

АННОТАЦИЯ

Дисциплина «Язык и культура. Проблемы межкультурной коммуникации» реализуется в рамках Блока № Б1.В.ОД.1 Основной образовательной программы высшего образования – программы подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственного психолого-педагогический университет» (ФГБОУ ВО МГППУ) по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение.

Рабочая программа составлена с учетом ФГОС ВО по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 30 июля 2014 года № 903, и Приказа Министерства образования и науки Российской Федерации от 08.10.2007 г. № 274 «Об утверждении программ кандидатских экзаменов», зарегистрированного в Минюсте Российской Федерации 19.10.2007 г. № 10363.

Основным источником материалов для формирования содержания программы являются: научные издания и монографические исследования и публикации, материалы конференций, симпозиумов, семинаров, Интернет-ресурсы.

Общая трудоемкость дисциплины по учебному плану составляет: *144 часа, из них лекций – 10 часов, практических занятий – 20 часов и самостоятельной работы – 114 часов.* Дисциплина реализуется на: 1 курсе.

Текущий контроль успеваемости проводится не менее 2 раз в соответствии с заданиями и формами контроля, предусмотренные настоящей программой.

Промежуточная оценка знания осуществляется в период зачетно-экзаменационной сессии в форме зачета.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цели и задачи дисциплины «Язык и культура. Проблемы межкультурной коммуникации»

Цель: знакомство с культурно обусловленными особенностями иноязычного дискурса, исследование процессов межкультурной коммуникации. Курс «Язык и культура. Проблемы межкультурной коммуникации» формирует у аспирантов научное представление о межкультурных коммуникациях, что способствует выработке нового научно-исследовательского мировоззрения. Дисциплина нацелена на подготовку кадров высшей квалификации для инновационной деятельности в различных сферах материального и духовного производства путем формирования у них различного рода компетенций, знаний и опыта не только в своей профессиональной сфере, но и в междисциплинарных – языковой, культурологической, психологической.

Задачи:

- исследовать тенденции развития науки, стилистические и языковые нормы, используемые в процессе современных коммуникаций;
- изучить новейшие научные методы и коммуникативные стратегии;
- овладеть научным анализом коммуникативных форм и их объяснения с точки зрения особенностей культуры;
- сформировать навыки применения на практике полученных знаний в исследовательской и профессиональной деятельности.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины «Язык и культура. Проблемы межкультурной коммуникации» направлен на формирование компетенций или отдельных их элементов в соответствии с ФГОС ВО по направлению: 45.06.01 Языкознание и литературоведение.

а) универсальные (УК):

УК-5 способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития (**сформированы полностью**).

б) общепрофессиональных (ОПК-2)

ОПК-2 готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования (**сформированы полностью**).

в) профессиональных (ПК-1, ПК-3)

ПК-1 способность к подготовке и проведению различных форм учебной деятельности с использованием современных методов активного обучения в системе высшего образования в соответствующей профессиональной области (**сформированы полностью**).

ПК-3 способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения исследовательских и профессиональных задач (**сформированы полностью**).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Иметь представление о:

- о нормах, ценностях и традициях представителей других культур;
- о способах сравнительного анализа национальных и этнических культур;
- о различных точках зрения отечественных и зарубежных ученых по теоретическим проблемам межкультурной коммуникации.

Знать:

- термины и определения основных понятий в области межкультурной коммуникации;
- особенности межкультурного взаимодействия;
- принципы и методы построения грамотного общения с представителями иноязычных культур и установления эффективных межкультурных контактов.

Уметь:

- моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов;
- прогнозировать коммуникативные барьеры;
- анализировать причины межкультурных конфликтов;
- обнаруживать ведущие к непониманию ошибки, допущенные в процессе межкультурного общения, и предлагать способы их исправления;
- быстро адаптироваться в поликультурной среде;
- осмысленно отбирать и группировать научный и учебный материал в сфере межкультурной коммуникации;
- использовать понятийный аппарат теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.

Владеть:

- навыками социокультурной и межкультурной коммуникации; навыками интерпретации поведения представителей иноязычных культур и разрешения межкультурных конфликтов;
- стратегиями построения грамотного общения с представителями иноязычных культур.

Приобрести опыт:

- принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию;
- к сотрудничеству с представителями иноязычных культур;
- преодоления влияния стереотипов;

- к постоянному самообразованию, саморазвитию и способности планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного роста.

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Структура дисциплины

Распределение трудоемкости дисциплины по видам учебных работ

Вид учебной работы	Трудоемкость				
	общая		из них		
	зач.ед.	час.	Лекц.	Прак.	Сам.р.
ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ по Учебному плану	4	144	10	20	105
<i>Аудиторные занятия</i>	0,8	30	10	20	
Лекции (Л)	0,3	10	10		
Практические занятия (ПЗ)	0,5	20		20	
<i>Самостоятельная работа (СР) без учёта промежуточного контроля:</i>	3,2	114			114
Самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к семинарским и практическим занятиям) и самостоятельное изучение тем дисциплины	3,2	114			114
<i>Вид контроля: зачет</i>					

3.2. Содержание разделов дисциплины

Общее содержание дисциплины

№ раздела	Наименование темы (раздела)	Содержание темы (раздела)	Форма текущего контроля
1.	Культурно-антропологические основы межкультурной коммуникации.	Язык и культура как семиотические системы. Понятие лингвокультуры. Картина мира и языковая картина мира, проблемы их соотношения. Личность как носитель и продукт лингвокультуры. Проблема успешности межкультурной коммуникации в свете соотношения языка, сознания и культуры. Языковая личность как автор и как реципиент текста. Проблема взаимодействия языковых личностей в процессе коммуникации.	Опрос
2.	Национальные и этнокультурные характеристики межкультурного дискурса.	Понятие о национальной идентичности. Возможные аспекты идентичности субъекта и/или сообщества. Национальная, культурная, этническая грань коллективной идентичности. Примордиалистский (природная сущность этничности) и конструктивистский подходы (нация как конструкт). Отношение «язык – идентичность» в	Опрос

		<p>семиотическом аспекте: родной язык как означающее и национально-культурная или этническая идентичность как означаемое. Переводимость / непереводимость идентичности как семиотическая, коммуникативная и эстетическая проблема. Нация как совокупность нарративов и дискурсов. Категории <i>Я / Другой / Чужой</i> как неизбежные составляющие дискурса (о) нации.</p> <p>Национально-культурная специфика дискурса. Различные стратегии порождения высказывания, связанные с особенностями языка. Различные стратегии построения текста и дискурса (линейное, концентрическое, спиралевидное развертывание).</p> <p>Проблематизация «национального» в парадигме современных гуманитарных исследований. Категории современных дискурсных исследований: «власть», «идеология», «истина», «метарассказ» в применении к национально-культурной идентичности и способам ее манифестации.</p>	Опрос
3.	Глобализация как особый модус взаимоотношения культур и языков.	<p>Глобализация как особый модус взаимоотношения культур и языков.</p> <p>«Центробежный» и «центростремительный» вектор глобализации: тенденции к нивелированию национально-культурных особенностей коммуникации и / или установка на сохранение национальных традиций, в том числе – коммуникативного поведения, обусловленного языковой спецификой.</p> <p>Оппозиция «глобальное – локальное».</p> <p>Концепции и модели культурной глобализации: равноправное представительство любых культур в общемировом пространстве (идеология мультикультурализма); синтез культур до состояния однородности; навязывание ценностей и стандартов доминирующей (западной) культуры всем остальным.</p> <p>Отношения доминирования / подчинения между языками, культурами и субъектами.</p> <p>Гибридная / пограничная идентичность, возникающая в результате активного контакта и смешения культур, проблема ее репрезентации и языковых манифестаций.</p> <p>Феномены билингвизма (трилингвизма), креолизованных языков и диалектов.</p> <p>Феномен английского как первого глобального языка в истории человечества.</p>	Опрос

		Пиджинизация языков международного общения. Глобальный рынок как новый этап и способ бытования словесности. Проблема переводимости / непереводимости этнической или национальной культуры на интернациональный язык.	
4.	Дискурс как объект изучения современной науки.	Дискурс как система и практика репрезентации, правила организации речевой деятельности в социокультурном институциональном контексте. Понятия дискурсной формации и дискурсной практики. Языковая личность в виртуальном мире. Критерии успешности межкультурного общения и пути его оптимизации.	Опрос

Примечание. Формы текущего контроля успеваемости: О – опрос, Д – дискуссия (диспут, круглый стол, мозговой штурм, ролевая игра), ДЗ – домашнее задание (эссе и пр.). Формы контроля не являются жесткими и могут быть заменены преподавателем на другую форму контроля в зависимости от контингента обучающихся. Кроме того, на занятиях семинарских может проводиться работа с нормативными документами, изданиями средств информации и прочее, что также оценивается преподавателем.

3.3. Лекционные занятия

№ занятия	№ Раздела (темы)	Краткое содержание Раздела (темы)	Кол-во часов
1.	1.	Культурно-антропологические основы межкультурной коммуникации. Языковая личность в межкультурной коммуникации.	2
2.	1.	Язык и культура как семиотические системы. Понятие лингвокультуры. Картина мира и языковая картина мира, проблемы их соотношения.	2
3.	2.	Национальные и этнокультурные характеристики межкультурного дискурса.	2
4.	3.	Глобализация как особый модус взаимоотношения культур и языков	2
5.	4.	Дискурс как объект изучения современной науки.	2
ВСЕГО			10

3.4. Практические занятия

№ занятия	№ Раздела (темы)	Краткое содержание Раздела (темы)	Кол-во часов
1.	1.	Культурно-антропологические основы межкультурной коммуникации. Языковая личность в межкультурной коммуникации.	2
2.	1.	Язык и культура как семиотические системы. Понятие лингвокультуры. Картина мира и языковая картина мира, проблемы их соотношения.	2
3.	2.	Национальные и этнокультурные характеристики межкультурного дискурса	2

4.	2.	Переводимость / непереводимость идентичности как семиотическая, коммуникативная и эстетическая проблема. Нация как совокупность нарративов и дискурсов.	2
5.	2.	Проблематизация «национального» в парадигме современных гуманитарных исследований.	2
6.	3.	Глобализация как особый модус взаимоотношения культур и языков. Межкультурная трансформация языковой личности	2
7.	3.	Культурно-языковые аспекты глобализации. Норма в речевой деятельности и динамике культуры.	2
8.	4.	Дискурс как объект изучения современной науки. Дискурсный подход к изучению речевых явлений.	2
9.	4.	Коммуникативный акт, его определение, типы, факторы успеха или неудачи. Речевой акт.	2
10.	4.	Теория речевых актов и ее применение в анализе культурных явлений.	2
ВСЕГО			20

4. ТЕКУЩАЯ И ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Текущий контроль успеваемости аспирантов. Текущий контроль успеваемости аспирантов проводится в соответствии с локальным актом - Положением о текущем контроле, промежуточной и государственной итоговой аттестации в аспирантуре МГППУ по программам высшего образования – программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре и является обязательным. Для обеспечения текущего контроля достаточно 2 контрольных мероприятия.

Промежуточная аттестация аспирантов. Промежуточная аттестация аспирантов по дисциплине проводится в соответствии с локальным актом Положением о текущем контроле, промежуточной и государственной итоговой аттестации в аспирантуре МГППУ по программам высшего образования – программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре и является обязательной.

Промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется в форме *зачета* в период зачетно-экзаменационной сессии. Обучающийся допускается к *зачету* в случае выполнения аспирантом всех учебных заданий и мероприятий, предусмотренных настоящей программой. В случае наличия учебной задолженности (пропущенных занятий и (или) невыполненных заданий) аспирант отрабатывает пропущенные занятия и выполняет задания.

Оценивание обучающегося на промежуточной аттестации:

В случае зачета – зачет/незачет

Оценивание аспиранта на промежуточной аттестации в форме экзамена с учетом компетенций, закрепленных за дисциплиной

Оценка	Требования к знаниям и критерии выставления оценок
<i>зачтено</i>	Оценка «зачтено» выставляется на основе успешных ответов на семинарских занятиях, отсутствия у аспиранта пропущенных или неотработанных занятий до начала зачётной недели, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми знаниями, умениями и навыками.

Оценка	Требования к знаниям и критерии выставления оценок
<i>не зачтено</i>	Оценка «не зачтено» выставляется в том случае, если аспирант не знает значительной части программного материала и допускает существенные ошибки.

ФОС: оценочные средства дисциплины

Форма контроля знаний	Вид контроля	Примечание
<i>Опрос</i>	<i>Текущий контроль</i>	<i>Подготовка и ответ на семинарском занятии по заданным вопросам</i>
<i>Дискуссия</i>	<i>Текущий контроль</i>	<i>Обсуждение проблематики предмета</i>
<i>Чтение и анализ книги, предложенной преподавателем</i>	<i>Текущий контроль</i>	<i>К книге необходимо подготовить десять вопросов</i>
<i>зачет</i>	<i>Промежуточная аттестация</i>	<i>Ответы на вопросы к зачету</i>

Формирование и оценка компетенций в процессе обучения

Компетенция УК-5 (способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития) формируется на лекционных занятиях по разделу 1 - 4 дисциплины и при самостоятельной работе аспирантов, в ходе написания реферата на заданную тему, оценивается на практических занятиях при заявлении уровня освоения тем программы дисциплины.

Компетенция ОПК-2 (готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования) формируется на лекционных занятиях по разделу 1 -4 дисциплины и при самостоятельной работе аспирантов, в ходе написания реферата на заданную тему, оценивается на практических занятиях при заявлении уровня освоения тем, связанных с распознаванием и правильной интерпретацией принятыми в той или иной культуре стратегиями невербального общения; декодировать скрытую или имплицитную информацию.

Компетенция ПК-1 (способность к подготовке и проведению различных форм учебной деятельности с использованием современных методов активного обучения в системе высшего образования в соответствующей профессиональной области) формируется на лекционных занятиях по разделу 1-4 дисциплины и при самостоятельной работе аспирантов, в ходе написания реферата на заданную тему, оценивается на практических занятиях при заявлении уровня освоения тем по современным подходам и концепциям в области межкультурной коммуникации средствами изучения и рассмотрения концептуально важных проблем и дискурсов, имеющих место в современном мировом сообществе и в современной научной и мысли.

Компетенция ПК-3 (способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения исследовательских и профессиональных задач) формируется на лекционных занятиях по разделу 1-4 дисциплины и при самостоятельной работе аспирантов, в ходе написания реферата на заданную тему, оценивается на практических занятиях при заявлении уровня освоения тем по современным подходам и концепциям в области межкультурной коммуникации средствами изучения и рассмотрения концептуально важных проблем и дискурсов, имеющих место в современном мировом сообществе и в современной научной и мысли.

Оценка	Требования к знаниям и критерии выставления оценок
<i>не зачтено</i>	Оценка «не зачтено» выставляется в том случае, если аспирант не знает значительной части программного материала и допускает существенные ошибки.

ФОС: оценочные средства дисциплины

Форма контроля знаний	Вид контроля	Примечание
<i>Опрос</i>	<i>Текущий контроль</i>	<i>Подготовка и ответ на семинарском занятии по заданным вопросам</i>
<i>Дискуссия</i>	<i>Текущий контроль</i>	<i>Обсуждение проблематики предмета</i>
<i>Чтение и анализ книги, предложенной преподавателем</i>	<i>Текущий контроль</i>	<i>К книге необходимо подготовить десять вопросов</i>
<i>зачет</i>	<i>Промежуточная аттестация</i>	<i>Ответы на вопросы к зачету</i>

Формирование и оценка компетенций в процессе обучения

Компетенция УК-5 (способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития) формируется на лекционных занятиях по разделу 1 - 4 дисциплины и при самостоятельной работе аспирантов, в ходе написания реферата на заданную тему, оценивается на практических занятиях при заявлении уровня освоения тем программы дисциплины.

Компетенция ОПК-2 (готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования) формируется на лекционных занятиях по разделу 1 -4 дисциплины и при самостоятельной работе аспирантов, в ходе написания реферата на заданную тему, оценивается на практических занятиях при заявлении уровня освоения тем, связанных с распознаванием и правильной интерпретацией принятыми в той или иной культуре стратегиями невербального общения; декодировать скрытую или имплицитную информацию.

Компетенция ПК-1 (способность к подготовке и проведению различных форм учебной деятельности с использованием современных методов активного обучения в системе высшего образования в соответствующей профессиональной области) формируется на лекционных занятиях по разделу 1-4 дисциплины и при самостоятельной работе аспирантов, в ходе написания реферата на заданную тему, оценивается на практических занятиях при заявлении уровня освоения тем по современным подходам и концепциям в области межкультурной коммуникации средствами изучения и рассмотрения концептуально важных проблем и дискурсов, имеющих место в современном мировом сообществе и в современной научной и мысли.

Компетенция ПК-3 (способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения исследовательских и профессиональных задач) формируется на лекционных занятиях по разделу 1-4 дисциплины и при самостоятельной работе аспирантов, в ходе написания реферата на заданную тему, оценивается на практических занятиях при заявлении уровня освоения тем по современным подходам и концепциям в области межкультурной коммуникации средствами изучения и рассмотрения концептуально важных проблем и дискурсов, имеющих место в современном мировом сообществе и в современной научной и мысли.

ФОС: оценочные средства текущего контроля успеваемости по дисциплине

№ занятия	№ Раздела (темы)	Краткое содержание Раздела (темы)	Форма контроля знаний	Содержание оценочного средства
1.	1.	Культурно-антропологические основы межкультурной коммуникации.	Опрос	Вопросы 1. Личность как носитель и продукт лингвокультуры. 2. Проблема успешности межкультурной коммуникации в свете соотношения языка, сознания и культуры. 3. Языковая личность как автор и как реципиент текста. 4. Проблема взаимодействия языковых личностей в процессе коммуникации.
2.	1.	Язык и культура как семиотические системы. Понятие лингвокультуры.	Опрос	Вопросы 1. Язык и культура как семиотические системы. 2. Понятие лингвокультуры. 3. Картина мира и языковая картина мира, проблемы их соотношения.
3.	2.	Национальные и этнокультурные характеристики межкультурного дискурса	Опрос Д	Вопросы 1. Межкультурный дискурс. 2. Национально-культурная специфика дискурса. 3. Различные стратегии построения текста и дискурса (линейное, концентрическое, спиралевидное развертывание). <u>Дискуссия на тему:</u> «Современный «миф» массовой культуры как символ или коннотативный идеологический знак»
4.	2.	Переводимость / непереводимость идентичности как семиотическая, коммуникативная и эстетическая проблема.	Опрос	Вопросы 1. Переводимость / непереводимость идентичности как семиотическая, коммуникативная и эстетическая проблема. 2. Нация как совокупность нарративов и дискурсов. Категории Я / Другой / Чужой как неизбежные составляющие дискурса (о)

				нации.
5.	2.	Проблематизация «национального» в парадигме современных гуманитарных исследований.	Опрос	Вопросы 1. Проблематизация «национального» в парадигме современных гуманитарных исследований. 2. Категории современных дискурсных исследований: «власть», «идеология», «истина», «метарассказ» в применении к национально-культурной идентичности и способам ее манифестации.
6.	3.	Глобализация как особый модус взаимоотношения культур и языков. Межкультурная трансформация языковой личности	Опрос	Вопросы 1. «Центробежный» и «центростремительный» вектор глобализации: тенденции к нивелированию национально-культурных особенностей коммуникации и / или установка на сохранение национальных традиций. 2. Оппозиция «глобальное – локальное». 3. Концепции и модели культурной глобализации: равноправное представительство любых культур в общемировом пространстве (идеология мультикультурализма).
7.	3.	Культурно-языковые аспекты глобализации. Норма в речевой деятельности и динамике культуры.	Опрос	Вопросы 1. Культурно-языковые аспекты глобализации. 2. Отношения доминирования / подчинения между языками, культурами и субъектами. 3. Гибридная / пограничная идентичность, возникающая в результате активного контакта и смешения культур, проблема ее репрезентации и языковых манифестаций. 4. Глобальный рынок как новый этап и способ бытования словесности.
8.	4.	Дискурс как объект изучения современной науки.	Опрос	Вопросы 1. Дискурс как объект изучения современной науки. 2. Дискурсный подход к изучению речевых явлений. 3. Понятия дискурсной

				формации и дискурсной практики.
9.	4.	Коммуникативный акт, его определение, типы, факторы успеха или неудачи.	Опрос	Вопросы 1. Коммуникативный акт, его определение, типы, факторы успеха или неудачи. 2. Речевой акт.
10.	4.	Теория речевых актов и ее применение в анализе культурных явлений.	Опрос Д	Вопросы 1. Теория речевых актов и ее применение в анализе культурных явлений. 2. Языковая личность в виртуальном мире. 3. Критерии успешности межкультурного общения и пути его оптимизации. Дискуссия на тему: «Коммуникация как условие выживания и развития человечества».

ФОС: оценочные средства промежуточного контроля

Вопросы к зачету (примерные)

1. Проблемы формирования межкультурной толерантности.
2. Механизмы освоения «чужой» культуры в межкультурном взаимодействии.
3. Межкультурная составляющая в деятельности транснациональных корпораций.
4. Формы проявления культурной идентичности в современной России.
5. Стратегии разрешения конфликта в разных национальных культурах.
6. Особенности стилей вербальной коммуникации в «высококонтекстуальных» и «низкоконтекстуальных» культурах.
7. Невербальный компонент в межкультурном общении (хронемика, сенсорика, такесика, проксемика и др.).
8. Функции современного этикета (как условного ритуала) в межкультурном взаимодействии.
9. Типология современных западных концепций межкультурной коммуникации.
10. Поведение личности в ситуации межкультурного конфликта (социокоммуникативный аспект).
11. Проблемы межкультурного диалога в условиях развития глобального информационного общества.
12. Специфика проявления менталитета и национального характера в процессе межкультурной коммуникации.
13. Межкультурная коммуникация как новая область научного знания.
14. Способы преодоления межкультурных конфликтов и методы формирования культурной грамотности.
15. Европоцентризм мировой культуры: истоки и причины

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Успенский, Б.А. Избранные труды [Электронный ресурс] : т. 2. Язык и культура / Б.А. Успенский. – Москва : Гнозис, 1994. – 688 с. – ***. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=219940> (дата обращения: 16.10.2015).

2. Рот, Ю. Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Ю. Рот, Г. Коптельцева. – Москва : Юнити-Дана, 2012. – 224 с. – ***. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114542> (дата обращения: 16.10.2015).

Дополнительная литература и Интернет-ресурсы

1. Тер-Минасова, С.Г. Война и мир языков и культур : вопросы теории и практики межкультурной коммуникации : учебное пособие / С.Г. Тер-Минасова. – Москва : АСТ : Астрель : Хранитель, 2007. – 286 [2] с.
2. Гришаева, Л.И. Введение в теорию межкультурной коммуникации : учебное пособие / Л.И. Гришаева, Л.В. Цурикова. – Издание 5-е, исправленное и дополненное. – Москва : Академия, 2008. – 352 с.
3. Малина, Н.В. Русский язык и языковая культура общения : учебное пособие / Н.В. Малина, И.А. Кондратьева, Е.Ю. Кашаева. – Ростов-на-Дону : Донской ГТУ, 2004. – 56 с.
4. Кузьменкова, Ю.Б. От традиций культуры к нормам речевого поведения британцев, американцев и россиян / Ю.Б. Кузьменкова. – Издание 2-е. – Москва : Макс Пресс, 2008. – 316 с.
5. Современные проблемы межкультурных коммуникаций : язык, культура, общество : всероссийская научно-практическая конференция 11–15.05.2009 / ред. Т.И. Кохановская. – Ростов-на-Дону : Северо-Кавказский НЦВШ, 2009. – 284 с.
6. Язык и межкультурная коммуникация : материалы научно-практической конференции 19.03.2002 Москва / ред. И.И. Огородникова. – Москва : МГПУ, 2002. – 200 с.
7. Язык и культура [Электронный ресурс]. – Томск : Томский государственный университет, 2011. – № 1(13). – 135 с.
8. Боголюбова, Н.М. Межкультурная коммуникация и международный культурный обмен [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н.М. Боголюбова, Ю.В. Николаева. – Санкт-Петербург : Издательство «СПбКО», 2009. – 416 с. – ***. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=209858> (дата обращения: 16.10.2015)
9. 9. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]. – ***. – URL: <http://biblioclub.ru/> (дата обращения 16.10.2015).
10. «Образование человека» [Электронный ресурс] : Ассоциация развития образования. – ***. – URL: <http://o-ch.ru/> (дата обращения: 16.10.2015).
11. Вестник Московского Университета [Электронный ресурс] : Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация / под ред. С.Г. Тер-Минасова – Москва : Московский Государственный Университет, 2013. – № 3. – 177 с. – ***. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=233982> (дата обращения: 16.10.2015).

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для обеспечения интерактивных методов обучения для чтения лекций требуется аудитория с мультимедиа (возможен вариант с интерактивной доской).

ИСПОЛНИТЕЛИ:

Дергачева И.В., д-р филол. наук, доцент, профессор кафедры «Лингводидактика и межкультурные коммуникации» ФГБОУ ВО МГППУ.

Силина Л.А. канд. филол. наук, доцент, доцент кафедры «Лингводидактика и межкультурные коммуникации» ФГБОУ ВО МГППУ.